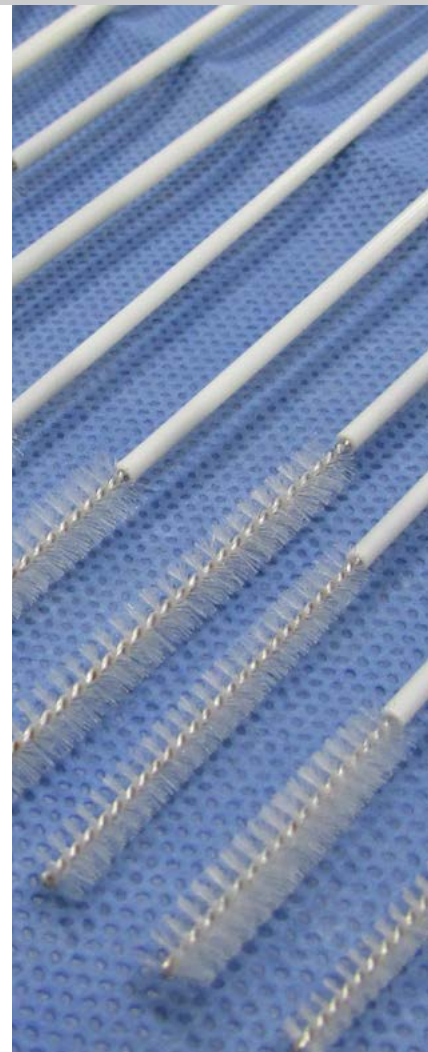


# CONSUMABLES

Chemical and biological indicators  
Detergents and Lubrificant  
Brushes



Healthcare



Life Science



# Cisa Group



**Cisa Group is a global supplier of infection control systems with production plants in Italy and Brazil.**

Founded in 1947, Cisa Group, together with Cisa America and Cisa Brasile, forms an international group that is one of the world's leading manufacturers of washing, disinfection and sterilization technology for infection control for the healthcare and life sciences industries.



HEALTHCARE  
INDUSTRY



LIFE SCIENCES  
INDUSTRY

Creating safer environments in hospitals, healthcare facilities and laboratory applications is a fundamental priority for the well-being of humans worldwide.

This is the commitment that drives Cisa to its claim:

## We care about life

Cisa Group is part of Faper Group, leading Italian supplier of world-class, innovative engineering solutions.

The Group is inspired by its founder, Fabio Perini, and has based its success on the ability to combine invention and simplicity.

Faper Group was established in 2001 as a holding company dedicated to innovation in the fields of tissue paper converting, healthcare and real estate management.

### DIRECTIVES

93/42/ EC  
2007/47/EC  
2006/42/EC  
2014/30/UE  
2014/35/UE  
PED 2014/68/UE

### PRODUCT STANDARDS

EN 61010-1  
EN 61010-2-040  
EN 60204-1  
EN 61326-1  
EN 13445  
EN 285  
EN ISO 15883-1,-2,-6

### QUALITY SYSTEM

UNI EN ISO 9001  
UNI CEI EN ISO 13485



**MORE INFO  
ON THE  
FAPER GROUP  
WEBSITE**



# Technology

## Healthcare



Cisa Group develops advanced infection control technologies for the safeguard of healthcare workers and the health of patients.

Complete central sterilizing service departments for hospitals (CSSD)

Sterilization for healthcare applications and clinics of all sizes

Disinfection and washing technologies for different operational requirements

Cisa Group is the technology partner for scientists, researchers and engineers who develop life-enhancing products every day.



## Life Science



Washing and sterilization technologies for laboratories and research centres

Sterilization for pharmaceutical production

## Waste



Cisa Group, with 15 years of experience in the treatment of infectious waste, provides ground breaking solutions safe, economical and carbon friendly. Cisa Group is leading the field with the invention of its Waste Sterilization Department (WSD®).

WSD. Complete waste treatment department

WSM. Plug and Play Sterili-Station

Over the years it has developed unique proprietary IT and energy saving systems.



## Software



Tracecare®. Traceability of the sterilization process for the reconditioning of surgical kits in CSSDs

TraceWaste. Traceability of the sterilization process for the treatment of infectious waste using Cisa WSD Waste sterilization departments



# Cisa Safe



We care about healthcare.  
We care about patient safety everyday.

This is why we provide you with sterility assurance indicators that help you control the correct conditions for an effective sterilization.

CISA offers a range of control products: chemical and biological indicators for all types of sterilization solutions, steam and plasma.

- **Daily Machine Release Indicators**
- **Load Release Indicators**
- **Pack Release Indicators**

# Cisa Safe | Steam

## TEST BOWIE-DICK

### Chemical indicator Type 2

Ready-to-use test package to test the efficiency of the vacuum pump during the pre-vacuum stage in the autoclave. It indicates the complete and adequate air removal and steam injection.

134°C – 3.5 MIN – from **blue** to **pink**.

Cisa Safe Bowie & Dick Test is conform to the requirements of EN ISO 11140-4.



## MULTIPARAMETRIC INDICATOR

### Chemical indicator Type 4

Chemical indicator is developed to monitor two or more parameters of the steam sterilization process.

121°C – 15 MIN; 134°C – 5 min – from **pink** to **green**.

Cisa Safe Multiparametric Indicator is conform to the requirements of EN ISO 11140-1.



## CHEMICAL INTEGRATOR

### Chemical indicator Type 5

Chemical integrator monitors all critical variables of the steam sterilization process. It reacts only with optimal steam condition. It is developed to be equivalent to the death curve of microorganisms, reaching the minimum level necessary for the sterilization.

The integrator is laminated to avoid the transfer of the chemical reagent to other materials during the sterilization process. 121°C – 15 min; 134°C – 5 min – from **blue** to **pink**.

Cisa Safe Chemical Integrator is conform to the requirements of EN ISO 11140-1.



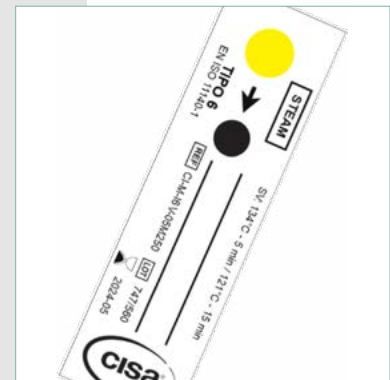
## PROCESS INDICATOR

### Chemical Emulator Tipo 6

The device was developed to monitor and control saturated steam sterilization cycles at 121 °C and 134 °C, this allows for easy verification and viewing of the result. Chemical Indicator, Chemical Emulator Type 6 (Steam) works by changing the color of the indicator sheet.

**121°C – 15 min; 134°C – 5 min** – from **yellow** to **black**.

Type 6 Chemical Emulators (Steam) are produced according to the ISO 11140-1: 2014 standard.



## BIOLOGICAL INDICATOR

### Biological Indicators 20 minutes, 1 hour, 3 hours and 8 hours

CISA has four different models of biological indicators for the steam line. The main difference is in the response time: 20 minutes, 1 hour and 3 hours for fluorescence, or 8 hours for color / pH change, depending on the user biological indicator.

The **yellow** color on the processed indicator indicates the bacterial growth and failure of the sterilization process, without any change in color (the medium remains **purple**) indicates a correct sterilization process.

Cisa's biological indicators for steam technology are produced according to the requirements of the quality -management systems standard EN ISO 11138-1 and EN ISO 11138-3.



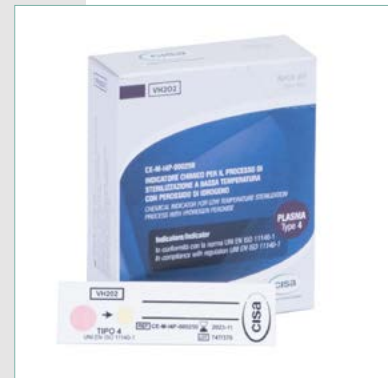
# Cisa Safe | Plasma

## MULTIPARAMETRIC INDICATOR

### Chemical Indicator Tipo 4

Multiparametric indicator monitors the penetration and the exposition time of the sterilizing agent. It checks if the Hydrogen Peroxide has penetrated in packages/sets. From **orange** to **yellow**.

Cisa Safe Multiparametric Indicator is conform to the requirements of UNI EN ISO 11140-1.



## BIOLOGICAL INDICATOR

Self-contained Biological indicator

It contains *Geobacillus Stearothermophilus* ATCC 7953 spores with a minimum population of  $10^6$ .

A label with chemical indicator type 1 is applied to the vial.

**Yellow** colour for failure in the sterilization process.

Cisa Safe Biological Indicator is conform to the requirements of UNI EN ISO 11138-1.



Product	Code	Tipo and use	Measure Unit
Indicatori giornalieri di rilascio della macchina			
Bowie&DickTest Pack	CE-M-DP4-BTB020-00	Tipo 2 Steam	20
Indicatori di rilascio per kit			
Multiparametric Indicator	CE-M-DP4-BTB020-00	Tipo 4 Steam	250
Multiparametric Indicator	CE-M-I4P-000250-00	Tipo 4 Steam	250
Chemical Integrator	CE-M-I5V-000250-00	Tipo 5 Steam	250
Indicatori di rilascio di carico			
Biological Indicator	CE-M-B0V20M050-00	20min Steam	50
Biological Indicator	CE-M-B0V-01H050-00	1h Steam	50
Biological Indicator	CE-M-B0V-03H050-00	3h Steam	50
Biological Indicator	CE-M-B0V-08H050-00	8h Steam	50
Biological Indicator	CE-M-B0P-08H050-00	8h Plasma	50



# Cisa Active



Cisa Active is the best solution to clean and moisturize your instruments in an accurate and satisfying way, without any additional rinse.

Cisa provides you with a range of cleaning and decontamination products for manual and automatic washing, for your medical devices and also for your machines.

Cisa guarantees high quality and safety standards, in full compliance with operators and patients.

Feel free to use Cisa Active products manufactured by natural and renewable sources.

Cisa Active has been developed, tested and validated on Cisa washers to consistently meet EN ISO 15883 standards.



# Cisa Active | Detergent

## CISA ZYMES

### Enzymatic Detergent Medical device I Class

Cleaning of surgical instruments: hospital, dental and flexible optic fibre endoscopes; cleaning of industry tools, laboratory glassware.

Recommended for both washer disinfectors and manual washing.

- The formulation includes: protease, lipase, amylase, cellulase and lichenase enzymes, non-ionic surfactants <2%
- Enzymatic high activity and stability
- The product has an exclusive and direct effect on organic matter without impacting the surface of the instruments and equipment
- pH neutral and compatible with most instruments and reprocessing equipment types
- It effectively removes all residues of proteins, fats, starch, cellulose and derivatives

Dispense 2ml/liter of water.



Available in 1l and 5l containers.  
Available also in 1l with dispenser.

## CISA ZYMES ECO

### Enzymatic Detergent – ultra concentrated Medical device I Class

Cleaning of surgical instruments: hospital, dental and flexible optic fibre endoscopes; cleaning of industry tools, laboratory glassware. Recommended for both washer disinfectors and manual washing.

- The formulation includes protease, lipase, amylase, cellulase and lichenase enzymes, non-ionic surfactants <2%
- Enzymatic high activity and stability
- The product has an exclusive and direct effect on organic matter without impacting the surface of the instruments and the equipment
- pH neutral and compatible with most instruments and reprocessing equipment types
- It effectively removes all residues of proteins, fats, starch, cellulose and derivatives.

Dispense 1ml/liter of water



Available in 1l containers also with dosage valve and 5l containers.

# Cisa Active | Lubrificant

## CISA LUBRI

### **Instruments lubriFicant – concentrated Medical Device I Class**

Lubricant solution for medical, hospital and dental items and instruments. The product prevents instrument corrosion, rust, stains and stiffness.

Product for automatic and manual application.

- The formulation includes white mineral oil, non-ionic surfactant, preservative agent, essence and carrier
- It lubricates and inhibits corrosion
- It prevents rust, stains and instrument stiffness
- Does not require rinsing. When used in the correct dilution, the product does not leave any residue or oily appearance in the items

Automatic cleansing: dispense 2 ml of product per liter of water.

Manual cleansing: dispense 1 ml of product per liter of water.



Available in 1l and 5l  
containers  
Available in 1l with  
dispenser.

## CISA LUBRI

### Instruments lubricant – ready to use

#### Medical Device I Class

Lubricant solution for medical, hospital and dental items and instruments. The product prevents instrument corrosion, rust, stains and stiffness.

Product for manual application only.

- The formulation includes white mineral oil, non-ionic surfactant, preservative agent, essence and carrier
- Fast and efficient lubrication process, leaving no residue or greasy appearance
- It lubricates and inhibits corrosion
- It prevents rust, stains and instrument stiffness
- Does not require rinsing.
- The product does not turn the items greasy, being permeable to the autoclave steam.

The product does not require dilution.



Available in 500ml and 5l containers.

# Cisa Active | Pre treatment

## CISA PRECLEAN

### Pre treatment solution – ready to use

#### Medical Device I Class

Pre-cleaning of surgical instruments: medical, hospital and dental, keeping the material moist, preventing adherence and allowing the subsequent removal of organic matter.

- Composed of non-ionic surfactant, fatty alcohol ethoxylate
- emulsifier, solvent, scavenger, preservative agent and carrier
- Keeps the material moist until it is sent for cleaning, preventing adhesion and facilitating the subsequent removal organic matter

The product does not require dilution



Available in 500ml containers, spray applicator.

## CISA NOX

### Descaling Solution

#### Medical Device I Class

Cisa Nox promotes the removal of oxidation on surgical instruments effectively and safely. Cleaning of surgical instruments: medical, hospital, dental.

- Composed of phosphoric acid, non-ionic surfactant, preservative agent, scavenger and carrier
- Simple application
- Does not harm stainless steel



Available in 1l and 5l containers.



# Cisa Active | Cleaning

## CISA STEEL

### Autoclave Cleaning Solution – ready to use Medical Device I Class

Removes rust and stains from the surfaces of the autoclave chambers and remaining stainless steel tools.

- Composed of phosphoric acid, non-ionic surfactant, preservative agent, scavenger and carier
- Does not ruin stainless steel

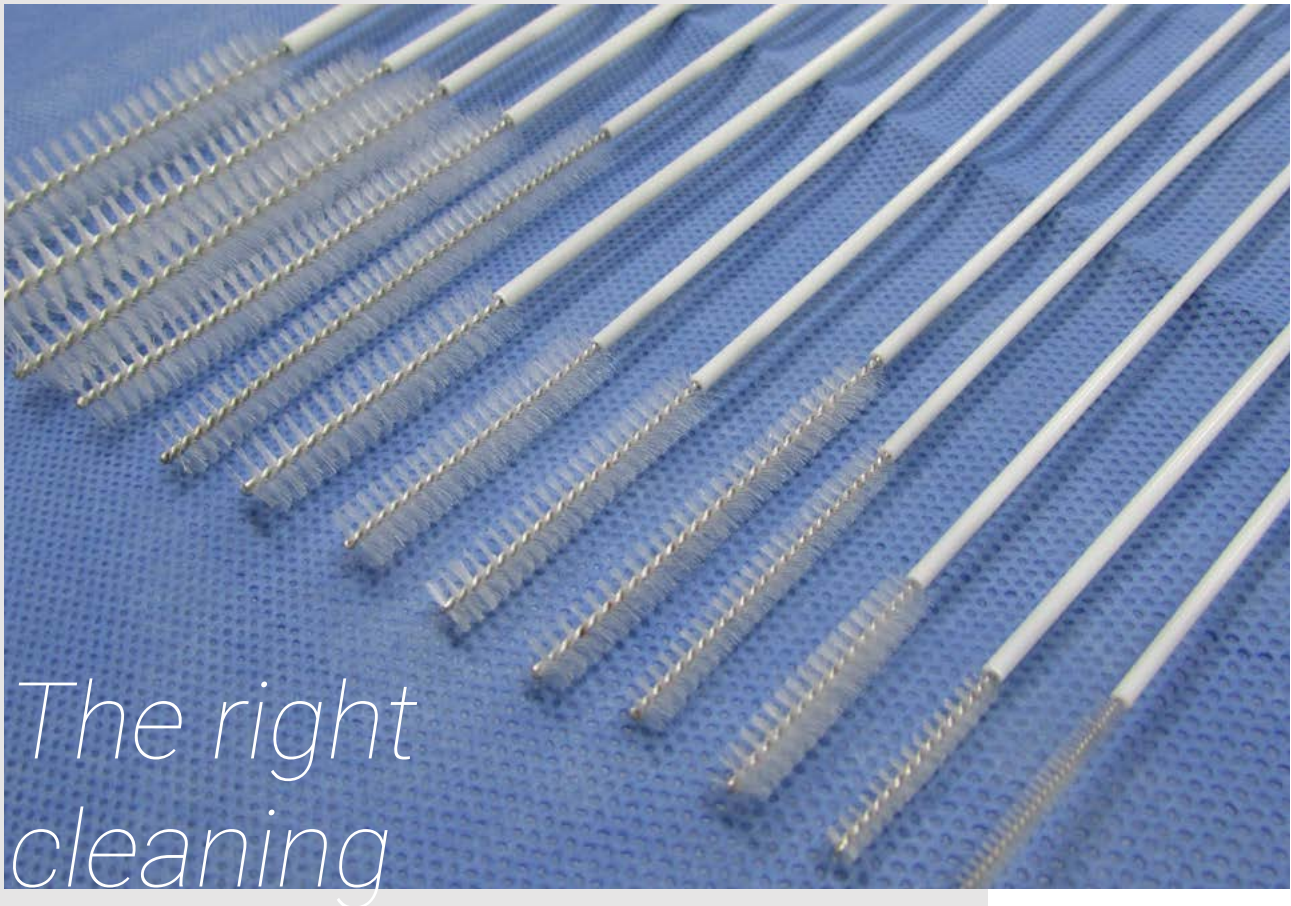
The product does not require dilution



Available in 500ml containers, spray applicator.

Product	Code	Size and packaging	Measure unit
<b>Pre treatment</b>			
Cisa Pre Clean	CE-C-ZLP-.5L000	500ml spray applicator	10
Cisa Nox	CE-C-ZDN01LROD	1L tank	12
	CE-C-ZDN-05LROD	5L tank	2
<b>Detergent</b>			
Cisa Zymes	CE-C-ZDZ-D1L000	1 L with dispenser	12
	CE-C-ZDZ-05L000	5L	2
Cisa Zymes Eco	CE-C-ZDZ-D1LECO	1L con dispenser	12
	CE-C-ZDZ-05LECO	5L	2
<b>Lubrificant</b>			
Cisa Lubri concentrato	CE-C-ZLL-D1LCON	1L with dispenser	12
	CE-C-ZLL-05LCON	5L	2
Cisa Lubri pronto all'uso	CE-C-ZLL-.5LPRU	500ml spray applicator	10
	CE-C-ZLL-05LPRU	5L	2
<b>Machine cleaning</b>			
Cisa Steel	CE-C-ZLS-.5LROD	500ml spray applicator	16

# Cisa Brushes



Cisa Brushes for cannula cleaning are designed to facilitate the cleaning operation of surgical instruments.

Different models in terms of size ensure the right cleaning procedure.

The brushes can be sterilized in washer disinfectors and low temperature sterilizers.

## Quality

Brush made of nylon and stainless steel wire 304, attached to a polypropylene rod and with a ring-colored identification.



## Easy to use

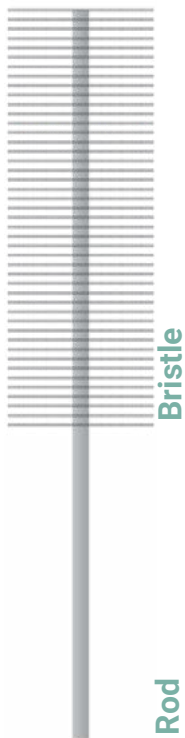
Insert the brush, dampened bristles with detergent, into the instrument and move it without excessive strength.

Make sure the rod has a smaller diameter than the cannula.



## Solutions

- Kit with 11 different models, made up of 3 brushes for each model
- Packaging with 10 brushes for each model



Code	Bristel Diameter and lenght		Rod diametro e lunghezza	
CE-C-K30-03R010	3mm	20mm	1.8mm	300mm
CE-C-K30-04G010	4mm	35mm	1.8mm	300mm
CE-C-K30-05K010	5mm	28mm	1.8mm	300mm
CE-C-K35-06Y010	6mm	70mm	2.5mm	350mm
CE-C-K35-07B010	7mm	70mm	2.5mm	350mm
CE-C-K35-08R010	8mm	70mm	3mm	350mm
CE-C-K35-10G010	10mm	70mm	3mm	350mm
CE-C-K55-05Y010	5m	28mm	2mm	550mm
CE-C-K55-06B010	6mm	35mm	2mm	550mm
CE-C-K55-07R010	7mm	28mm	2mm	550mm
CE-C-K55-10G010	10mm	28mm	3mm	550mm



**Cisa Production S.r.l. Unipersonale**

Via E. Mattei, snc Angolo Via la Viaccia  
55100 Lucca, Italy

KEEP IN TOUCH



+39 0583 15381



info@cisagroup.it



Cisa Group



cisagroup.it



Revision 02 March 2023